

LOIS, DÉCRETS ET RÉGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 2544

5 AOUT 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, notamment l'article 2, § 1^{er}, modifié par la loi du 22 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs du 7 mars 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés est complété comme suit :

« 10° les cadeaux en nature, en espèces ou sous la forme de bons de paiement, dénommés « chèques-cadeaux », si leur montant annuel total ne dépasse pas 1 000 francs par travailleur et 1 000 francs par enfant à charge du travailleur et qu'ils soient distribués à l'occasion des fêtes de la Saint-Nicolas, de Noël ou du Nouvel-An. Les cadeaux en espèces ou sous la forme de chèques-cadeaux, remis à un travailleur lorsqu'il reçoit une distinction honorifique ou à l'occasion de sa mise à la retraite, si leur montant annuel total ne dépasse pas 3 000 francs par travailleur.

Les chèques-cadeaux visés à l'alinéa précédent ne peuvent être échangés qu'après d'entreprises qui ont conclu préalablement un accord avec les émetteurs de ces bons de paiement, doivent avoir une validité limitée dans le temps et ne peuvent être payés en espèces au bénéficiaire. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 5 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 2544

5 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers van 7 maart 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden wordt aangevuld als volgt :

« 10° de geschenken in natura, in speciën of in de vorm van betaalbons, geschenkcheques genaamd, als ze een totaal bedrag van 1 000 frank per jaar per werknemer en 1 000 frank per jaar voor elk kind ten laste van deze werknemer niet overschrijden en toegekend worden naar aanleiding van het Sinterklaasfeest, Kerstmis of Nieuwjaar. De geschenken in speciën of in de vorm van geschenkcheques die aan een werknemer worden overhandigd wanneer hij een eervolle onderscheiding ontvangt of ter gelegenheid van zijn pensionering, als ze een totaal bedrag van 3 000 frank per jaar per werknemer niet overschrijden.

De in het voorgaand lid bedoelde geschenkcheques mogen enkel worden ingeruild bij ondernemingen die vooraf een akkoord hebben gesloten met de emittenten van die betaalbons, moeten een beperkte looptijd hebben en mogen aan de begunstigde niet in speciën worden uitbetaald. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 5 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

F. 91 — 2545

5 AOUT 1991. — Arrêté royal portant exécution de l'article 70, § 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment l'article 70, § 4;

Vu la proposition de l'Office de Contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

N. 91 — 2545

5 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 70, § 4, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen inzonderheid op artikel 70, § 4;

Gelet op het voorstel van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi précitée du 6 août 1990 est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1991 et que depuis cette date les sociétés mutualistes visées à l'article 70, § 1^{er}, § 2 et § 3 de la même loi doivent être informées des articles de cette loi qui ne leur sont pas applicables;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 3, alinéa 1^{er}, a), et alinéa 2, 6, 7, 8, 15, § 1^{er}, 4^o, 6^o et 7^o, 15, § 2, 32, 44, 70, § 2 et 71, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième phrase de la loi du 6 août 1990 sur les mutualités et les unions nationales de mutualités ne sont pas applicables aux sociétés mutualistes visées à l'article 70, § 1^{er}, b), de la même loi.

Art. 2. Les sociétés mutualistes visées à l'article 70, § 1^{er}, b), de la loi du 6 août 1990 précitée doivent se soumettre au contrôle de la mutualité ou de l'union nationale à laquelle elles sont affiliées et répondre à toute demande émanant des instances dirigeantes, des réviseurs d'entreprises et des instances de contrôle de cette mutualité.

Art. 3. Les articles 3, alinéa 1^{er}, a), et alinéa 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, 15, § 1^{er}, 6^o, 7^o et 8^o, 15, § 2, 27, 28, § 3, 44, 47, § 2, 70, § 2 et § 3 et 71, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième phrase de la loi du 6 août 1990 précitée ne sont pas applicables aux sociétés mutualistes visées à l'article 70, § 1^{er}, a), de la même loi.

Art. 4. Les décisions des sociétés mutualistes visant à mettre leurs statuts en conformité avec les dispositions de la loi susvisée du 6 août 1990 qui leur sont applicables, sont prises par elles dans les formes et aux conditions prévues par leurs statuts pour la modification de ceux-ci.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 5 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voornoemde wet van 6 augustus 1990 in werking is getreden op 1 januari 1991 en dat vanaf die datum, de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, §§ 1, 2 en 3 van dezelfde wet moeten ingelicht worden over de artikelen van deze wet die niet op hen van toepassing zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 3, eerste lid, a), en tweede lid, 6, 7, 8, 15, § 1, 4^o, 6^o en 7^o, 15, § 2, 32, 44, 70, § 2 en 71, § 1, eerste lid, tweede zin van de wet van 6 augustus 1990 op de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen zijn niet van toepassing op de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 1 b) van dezelfde wet.

Art. 2. De maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 1 b), van de voornoemde wet van 6 augustus 1990 moeten zich onderwerpen aan de controle van het ziekenfonds of van de landsbond waarbij zij aangesloten zijn en elke verzoek uitgaande van de leidende instanties, van de bedrijfsrevisoren en de controlerende instanties van dit ziekenfonds, beantwoorden.

Art. 3. De artikelen 3, eerste lid, a), en tweede lid, 4, 5, 6, 7, 8, 9, § 1, eerste lid, 3^o, 15, § 1, 6^o, 7^o en 8^o, 15, § 2, 27, 28, § 3, 44, 47, § 2, 70, §§ 2 en 3 en 71, § 1, eerste lid, tweede zin van de voornoemde wet van 6 augustus 1990, zijn niet van toepassing op de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 1, a), van dezelfde wet.

Art. 4. De beslissingen van de maatschappijen van onderlinge bijstand, waarbij zij hun statuten in overeenstemming brengen met de bepalingen van voornoemde wet van 6 augustus 1990 die op hen van toepassing zijn, worden getroffen in de vormen en onder de voorwaarden bepaald door hun statuten voor de wijziging ervan.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 5 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

F. 91 — 2546

5 AOUT 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} février 1991 fixant le montant des jetons de présence, indemnités et frais de déplacement attribués au Président et aux membres du Conseil de l'Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment l'article 51, § 2;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 4 février 1988;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} février 1991 fixant le montant des jetons de présence, indemnités et frais de déplacement attribués au Président et aux membres du Conseil de l'Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités, notamment l'article 2;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de préciser sans délai les modalités de calcul et de liquidation de l'indemnité accordée au Président de l'Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de

N. 91 — 2546

5 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1991 tot vaststelling van de presentiegelden, de vergoedingen en de reis- en verblijfskosten welke worden toegekend aan de Voorzitter en de leden van de Raad van de Controledienst van de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op artikel 51, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 februari 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1991 tot vaststelling van de presentiegelden, de vergoedingen en de reis- en verblijfskosten welke worden toegekend aan de Voorzitter en de leden van de Raad van de Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen, inzonderheid artikel 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, laatst gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het verduidelijken van de modaliteiten van de berekening en van de vereffening van de aan de Voorzitter van de Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van